

皇朝啓定四年季春新撰

馬竈馬鳳新厨

2256 R. 1874

卷二六四

柳文堂藏板

与卷二

第七回 竜鳳變生

槐香瀟脫正秋
樓膠春紉罽年
巴腋瞿色恪形
逞吟魂幾膽清
想如搜准茹鏞
壽辰鳳論篆鐘
卒洛沛率戈守
卒催吏賃習耀
遼晃動幅幔絕

Đi thật hơi long, phung song con
KHỎI HƯƠNG THÂM THOÁT BA THƯ
GÂY CỬ XUÂN TỬ RA MÀU TỐT TỬ
BA DẪNG CHỜNG BẢ KHÁC HÌNH
LA THAY HỒI BƯỚC ĐEM THAIH MỎ MAIG
TỬNG NHƯNG CHỖI INH VAIG
DƯỚI THỜI PHỤNG LỘN CHÈN NHƯNG ĐỒIG
THỚT LẠI LỢI THỚT QUÁ ĐEO
THỚT THỜI LẠI THẤY CẤP DIU NHƯA ZE
SỈO ĐAU ĐỒIG BỨC MÀI THE

醒番際擬固皮棚哈
 楚傲尅膺迓駟
 生罌倖僂紅甥迢透
 達魁馬鳳馬竟
 呵嗜巽送塊鏗坤頑
 貼鮑遊戲時常
 覓得移學細場學制
 覓得埋墨拱理
 我覓於筆對依庄移
 緘進色別測推

馬多齋傳卷三

丞禁噴沒固欺別迓
 究通經吏文耕
 神童庄恪之得騰誓

第八回春香長遇

莫嬌姿最術最
 長昂細帶行襟搭椰
 春香歲買絨匹
 痴於認竹攢吒唆眉

KHÔI THAY DÂY MỘT CỎ KHÍ BIẾT MƯỜI
 KHÁC CHỜNG KINH Ử VẤN BÀI
 THÂN ĐỒNG CHÁNG KHÁC CHỈ NGƯỜI THỦ GIỮ
 Đi bắt hỏi xuân hương chàng nữ
 ANH EM ĐI 80M VỀ CHÙA
 QUA NGANG TỚI CHỖ HẰNG GHỀ GỐC ĐÀ
 XUÂN HƯƠNG TỚI MỚI CHÂN BA
 TAY CẦM GẬY CHÚC ĐẤT CHA ẤN MÂY

TIỀN RA NGÂM NGHỊ CỎ BÈ MƯỜI THAY
 ĐỦ HO CHỈ THÁNG MƯỜI NGÀY
 XINH RA BÔNG THẤY HAI ĐAI LA LUNG
 ĐẠT TÊN MÃ HƯNG MÃ LONG
 KHẢ KHEM CHỜNG NƯỚC KHỎI VOING KHỎI NGƯỜI
 XEM CHỜNG ĐU HỮ NGÀY THƯỜNG
 THẤY NGƯỜI ĐI HỌC TỚI CHỜNG HỌC CHỖ
 THẤY NGƯỜI MÀI MỨC CỜNG MÀI
 KHÁC NGHĨÊN CẦM BÚT ĐUỐI HOAI CHÁNG ĐI
 MIÊN MƯỜI ĐÃ BIẾT CHẮC 80Y

時常振捋裕柳

蔡等翻階墮落樽呀

椽得鮮沕如花

鯨蜂趨鳳腋牙齶輪

瑁炭碧麵腋輪

穉疎麻色志坤埃齊

馬鳳翹實傷哈

楷錢常嚼常得挽朱

固歎拱伴學徒

戈昂准意者壚煖茹

馬鳥新傳卷三

橫貫錢貴驢毛

浪吟噲我拖侯嚴暑

娘陀躑曳連疎

感恩羨意色除朱攬

寅遮歲買賊迺

老梅脫色魂移癸西

哭嘆了哭卒時

叱驟昆穉埃劓症傷

更昂松典倍橫

收了爆鉞遠娘春香

THƯ VIỆN QUỐC GIA VIỆT NAM
http://nly.gov.vn | info@nly.gov.vn
@trithucVietsohoa

ĐẤT QUAM TIỀN ĐÚI ĐÚI MAU
RĂNG MAY DOI CHỨT ĐỒ HẦU ZOM CHỮA
KANG ĐA ĐUING DÂY LIỄN THỬA
CÁM AI NGHIA ẤY BAO GIỜ CHO NGƯỜI
DÀI DÀ TỬI ẤY LÊN MƯỜI
LÃO MAI THOÁT ĐA HỒI DỜI CỎI TÂY
KHỐC THAI THAI KHỐC ZUỐT ĐÊM
CHA DÀ CỎI CHÉ AI DÂY CHANG THƯỜNG
BAIN KHUYÊA SANG ĐỀI VỘI VANG
THO THU IỀM BẮC ĐỪA KAIỂ XUÔI HƯỜNG

NGAY THƯỜNG ƯỚNG TỬA GỐC ĐA
LÊU DANH CHIẾU DẠCH ĐOÀ ĐẦY NHƯC NHA
DANG NGƯỜI TỬI VÂN NHƯ HỎA
LƯNG ONG TỐC PHƯỜNG ĐA NGA MÔI ZOI
MAY MUI BIẾC MẶT DANG CHOI
CHÉ THỎ MÀ ĐÀ CHÍ KHỎI AI TÂY
MÀ PHƯỜNG CHỎIẾC THẦY THƯỜNG THAY
GẠO TIỀM THƯỜNG ĐAU THƯỜNG NGAY ĐÊM CHO
CÓ KHÍ CÙNG BẠI HỌC CHO
QUA NGA CHỒN ẤY DÀ LỬA ĐI ZAU

娘浪早疑恁傷

會異周急監當澆老

松浪拱庄色競

馭廣賂美詢調此制

生界馭於翹茂

否辰夾秦濁辰吏翹

無戎埃几女恁

助喪會掘礙碼之之

擬得玉葉金枝

麻翰當朕寒微險親

馬鳥新卷三

三郎陀想典几賴

臨權歐拱沛既用權

燦時送喪屯安

躡術吏拊於汚格柳

時辰香魄鞦吒

膳辰投駟珍果搗菓

俸堯固沒仙姑

膳了齋墓噴朱法年

娘哪學法佛樓

且術准翹常候吏齏

3ANG ĐÀ TƯỜNG ĐEM KẾ NGHỆO
 LAM QUYỀN AU CUNG PHẢI THEO DUNG QUYỀN
 DANG NGÀY TÔNG TANG ĐÀ YÊN
 LUI VÈ LAI TỰA Ở MIỀN GỐC ĐÀ
 NGÀY THỜI HƯỜNG KHỎI THỜ CHA
 ĐEM THỜI CẤP CHIẾU ĐI ĐÀ ÁP MỖ
 BÔNG ĐÀU CÓ MỘT TIỀN CÔ
 ĐEM ĐEM ZUÔNG MỖ DÂY CHO PHÉP
 RANG VANG HỌC PHÉP NHẬT LAU
 DỒ VÈ CHỖN CỬ THƯỜNG HẬU NAM SAIH

HANG 3ANG NGƯỜI DONG LUIG THƯỜNG
 CỎI LÀ CHU CẤP DẠM ĐƯỜNG ĐÀU NHIEU
 SANG RANG CUNG CHAYO LA BAO
 NGƯỜI VANG CỬA NGHĨA HÀ ĐIỆC THỬ CHỎI
 ZINH RA NGƯỜI Ở CHÈM ĐỒI
 BỈ THỜI LAI THÁI ĐOG THỜI I AI CHONG
 VD NHUNG AI KE HỒ LOIG
 CHỖ TANG BỎI CHỨT NGAI NGƯỜI CHI CHI
 NGHỊ NGƯỜI NGOC ĐEP KIM CHI
 MÀ MIINH TƯỜNG LÓC HAI VỊ NIỀM NGEO

同欺私典晴探

悉覺產網傷心傷悵

慄娘威買近任

麻蒸孝教討能完全

嚙共后土皇天

吁枕鑽後結緣朱陳

色除占特榜春

椿萱燂燂婚姻配求

第九回竟鳳登科

馬烏新傳卷二

此戈甲子備頭

開科固旨悉々隱悉

曾平南北西東

蔡瀾酌吏提提少之

差官督將指揮

領權王考卷發進場

將官奏顯聖王

浪吓回避續傷愚臣

蟬槐當度青新

余秋鍊習余春雖理

THƯ VIỆN QUỐC GIA VIỆT NAM
http://nl.gov.vn | info@nl.gov.vn
@trithucvietsohoa

ĐƯỢC QUAS IAP TÝ NĂM ĐẤU
KHOAI KHUASO CHÍ ĐẤU ĐẤU LƯC LÔNG
TANG BANG NAM BẮC TÂY ĐÔNG
DIỆU BẢY CÁ LAI VẤY VỮNG THỀU CHÍ
SAI QUAI ĐỐT PONG CHÍ HUY
LIIH QUYEMOHU KHẢO ĐA ĐÌ TIEM SANG
TƯOIS QUAI TẤU TRUỒT THANN VUONG
BANG XII HỒ TỰ PONG THOIS KHU HAI
SANG HOE ĐUOIS ĐỒ THANN TAI
MẤY THU LUYEM TAP MẤY XUAI OI MA

Ổ KHISANG ĐỀI BHE THAM
LOIS ĐẤU SANG MƠI THUONG TAM THO CH
NGAM IANG TUDI MƠI MUDI HAI
MA LOIS HIẾU KINH THAO NGAY VEITOUEN
KHAI OUIS HAU TIỂ HOAIS THIEM
XII ĐEM VANG ĐA KET DUYEM CHAU CHAI
BAO GIO CHIEM ĐUOC BANG XUAI
THOIS HUYEM OAITO HON INHAI SANG SANG
ĐỀ SƯ CHỈ OI LOIS PHUONG ĐANG KHOA

五

文經濟武畧韜

才調稱狀卷帙於連

昨未判黼殿前

黼分欣劄財卷少憑

特魁馬鳳卞燈

螭遠滂射矜胡合綠

殊批馬鳳狀元

馬童卷意批連探花

翰香榜屯招卷

傳隊紅河新科色殿

馬馬新傳卷二

馬鳳奏黼殿前

狀元呼杰讓權馬童

嗜浪兄友弟恭

對饒位色平惹朕朱

呵嗜督將馬鳥

匹純膝孝坤跌惹忠

鯉螭吏啖墨螭

余得父子拱執艾朝

双襖錦帽貂

裏呼蘇竹熠耀馭車

VĂN KINH TẾ VŨ LƯỢC THAO
 TÀI ĐIỀU ĐÁNG CHANG QUYÊN MÀO Ở CHÈM
 ZEM RỒI PHẠM SHƯỚC ĐIỆN TIÊN
 KHỎ PHẠM HỒN KEM ĐỎI TÊN LAM BANG
 ĐƯỢC TÊN MÃ PHUNG BEN DANG
 ĐÔNG MẶT GÀ NƯỚC NAY MỪNG HỘ DUYỆM
 CHÂU PHÊ MÃ PHUNG CHANG NGUYỄN
 MÃ LONG QUYÊN ẤY PHÊ LIÊN THAM HOA
 GIỮ GIỚI BANG ĐÀ GHEO RA
 TRUYỀN ĐỎI HAI GÀ TÂN KHOA VÀO ĐÊN

MÃ PHUNG TÀI CHỨC ĐIỆN TIÊN
 CHANG NGUYỄN XIN ĐỂ MƯỜNG QUYÊN MÃ LONG
 KHEN BANG HUYNH HỮU ĐỂ CUNG
 ĐỎI THAY NAY ĐÀ BANG LONG GHAM GIO
 HÀ KHEN ĐỎG TƯỚNG MÃ O
 IT HAY BUNG HIỆU KHON ĐO LONG CHUNG
 CHUNG RONG LAI NỞ RA RONG
 MÃY NGƯỜI PHU TỬ GUNG TRONG MỘT CHÈM
 ZONG ZONG AỒ ĐAM MŨ THIÊU
 ZON ZAO TỎ CHÚC ĐÁP DIU NGUA ZE

圓唇香透馬蹄
映粉指鼻拱術榮歸
擲菜色所綿衣
邊辰春坐邊辰家嚴
笙歌咬乳黼璘
椿萱時沒春添沒時

第拾回馬童配主

宴筵衝席慍園

馬鳥詩傳卷二

令隊督將色鬪晦戈
浪狀元買探花
將官色定室家尼帶
黼璘跪贈奏色
晋秦合戶落掉缺牙
判浪玉女金娥
橋烏落北歲陀當春
悶朱結美朱陳
情冰玉美君臣強生
將官油胞固打

LINH ĐỘI ĐỐC TƯỚNG VẠO DÂY HỎI AUA
RĂNG CHANG NGUYEN MÂY THAM HOA
TƯỚNG QUAN ĐẢ BÌNH THẬT DA NÓI NAO
CHUOC DAN QUI ĐÔI TAU VAO
TAN TAN HAI HO CHUA CHAO QUAT NEA
PHAN RANG NGOC NU KIM NEA
CAU O CHUA BAC TUOI BA ĐUONG XUAN
MUON CHO KET NGHIA CHAU CHAN
TINH BANG NGOC NGHIA QUAN THAN CANG XINH
TƯỚNG QUAN DAU ĐẢ C O DANH

VUON XUAN HUNG THAU MA DE
UAM PHAN CHI NEU CUNG VE VINH QUI
DAN LAI SAM DUA CAM y
BEN THOI XUAN TOA BEN THOI DA NGIEM
XINH CA LUNG LE CHUOC DAN
THUOC HUYEN NGAY MOT XUAN TIEM MOT HOC
Đệ thập hồi mã long phối chủ
YEN OI EN 3ONG TIEC VUI VAY

花時奏爽朱命特能
卒雖醜胞胡台

贈衛此胞昆例夕牢

翁雲勸社濕高

浪跨聖帝惘梓蘇秦

馭淑女權清春

賺才媽色朱陳拱鉞

竟浪亮盪改權

鉞庄吒噉強吓哪墜

鳳暄麵色移移

馬鳥新傳卷二

浪現晃盪聘馭宮娥

頭歸蹟苦無罍

叫嬌拱呂叫嬰蹕叫

董媽如精頭另

油杯藕揉爽切燻刺

庄能敬重爺娘

色怕罍網空讓媵吃

樣歌要祀如花

著看色冷饅席吏喋

討市驚猫安岌

HU VIEN QUOC GIA VIET NAM
http://hiv.gov.vn | info@hiv.gov.vn
@tri thuc Viet so hoa

KANG CON ĐAU DAM XANH NGWI DUNG NSA
CHAN GAY CHAN DEP VO KA
KEU VO DUNG NHU KEU BA KHU KEU
DUNG DINH NHU TINH DAU DEP
DAU BUI THUOC XIA LAI DEO HUNG XOI
CHANG HAY KINH CHONG GIA NUONG
YAO DAU RA VONG KHONG NHUNG ME CHA
DANG NGUOI YEU OT NHU HOA
CHUA MUA DA LANH NANG MA LAI VANG
THAO NAO MA MIU AN THAN

BA NGAY TAU LAI O HO MINH ĐUOC HAY
THOT NGHE CHONG GIA MONG THAY
LUI VE THU DA CON GAY LAM SAO
ONG BA KHUYEN DO THAP CAO
RANG NAY THANH DE MUN CHAO TO TAN
NGUOI THUO NU CHAO THANH XUAN
DAI TAI GAI SAC CHAU CHAN CUNG NEN
LONG RANG DAU DAM GAI QUYEN
NEN CHANG OHA UAY CON XIN VANG NHOI
PHUONO XHE MHT DA DOI DOI

連溪踏塢世間改嘆

撥塵催吏泮丞

公主庄順提辰應埃

准市固色固才

於詭坊庸能外村民

疎浪提買娘春

卒陞碩買鬼神時習

庄戈丞定坦遠

空貪錦紵腐於梳標

將官賄叻憚悉

馬寫新傳卷二

浪濤色歲醞鉅媽弱

提堯迷色迷才

汝異醞棘火仁醞符

惜功聖波稜儒

料吒襖媵粉希功崇

馬竜躡呈排

浪提胞色數得燒塚

沒得異美糟糠

公主祀几半炭按趨

沛塚辰聘水膠

THƯ VIỆN QUỐC GIA VIỆT NAM
http://nl.gov.vn/info@nl.gov.vn
@trithuenvietsohoa

RĂNG CHUA BAO THỜI ĐÂY VONG GAI DAI
CON ĐÀU MÈ BẮC MÈ TÀI
MỘT LÁ BAY THUỐC THỨ HAI BAY RỬA
TIẾC SÔNG BÈ THÁNH DUNG NHỎ
CÒM CHA AÓ MÈ PHÂN VUA CÔNG THẦY
MÃ LONG ĐEN ĐEN CHINH BẦY
RĂNG CÒN CÀ ĐÁ LẬU NGAY BÈ DUYÊN
MỘT NGÀY LÁ NGHĨA ĐẠO KHANG
DONG CHUA LẤY KÉ BÁN THÂN CUNG NHIÊN
PHẢI DUYÊN THÌ BỊ NẶN NHƯ KEO

DỪNG VOI ĐÁP MÃ THỀ DAN CHÈ CƯỜI
DỨT NHỒI THỜI LẠI CAN NHỒI
DONG CHUA CHẮNG THUẬN CÒN THỜI ỨNG AI
CHỒN NÀO ĐÓ BẮC CÒ TÀI
Ở TRONG PHƯỜNG PHỒ HAY NGĐAI THÔN DÂN
THỬA HẮNG ĐON MÂY NẮNG XUÂN
CHỚT NHỒI NGUYÊN MÂY BÚI THÂN NGAY BUI
CHẮNG BUA GIỚI ĐINH ĐẤT ĐƯA
KHÔNG THAM CẨM VỐC MÃ ỬA NẬU BÔNG
TƯỜNG BUAHNSHE NÓI DAN LONG

皇子 樾媽老樵連嫩

未嘗苗裔子孫

諭念菱氣蒼群典吟

琨陀緣懌情醴

嘆吁察吏事尼朱混

蹇混朱駮意混

職虛在效豈群嘆噴

困除都督將官

脫眩唾穉拱安施趨

吏色奏翮帝座

浪碎色隊國家恩線

吏傷堆嶽疎痾

意罟罔隊福劇過差

馬電吁色邪唾

馬鳳翳色固尼限呼

緣丞作合坤蹠

監吁燔燎怒朱憑臣

除數希買判浪

鍼庄至定壽分排算

并浪夫婦造端

馬馬新得卷三

HUYNH QUOC GIA VIET NAM
http://n.gov.vn | info@n.gov.vn
@tri thuc Viet so hoa

RANG TOI DA DOI CUOC DA ON DAI
LAI THUONG DOI CHUT THO NGAY
AY LA MUON DOI PHU DAI DAM ZAI
MA LONG XIN DA VANG NHOI
MA PHUNG CHUOC DA SO NOI HE HO
DUYEN GIOI TAC HOP KHO DO
DAM XIN XOI XEITHU CHO NGU THAN
DO LAU VUA MAY HAN RANG
NEN CHANG GIOI BINH CHUA PHAN LO TAN
CHU RANG PHU PHU TAO DOAN

HANG TU LAY GAI LAO TIEU LEN NON
BOI GIA LIEU DUE TU TON
CHON NIEM NGHIA KHÍ THOM CON BEN NAY
CON BA DUYEN DEP TINH ZAY
HAY XIN ZET LAI ZU NAY CHO CON
THEO CON CHO HET U CON
REN HU TAI SO DAM CON THAN VAN
BAY GIO BO DOC TUONG QUAN
IHUAT NGHE NHOI SHE GUNG AN GIA DA
LAI VAO TAU CHUOC DE TOA

燒香與義疎鐘表轉

探花油庄稱心

朕帝拱庄固於扒之

狀元恙因結儀

定得納采于歸朱杜

胡浪鑽聘買鑽

卜塔汶礼真官慚糊

第十四回馬鳳配春

馬馬新傳卷二

新未擬護秦銀

探花矜別定忍准市

要浪握礙約幻

康、汶墨的牢轉悉

柳西色瘦桃東

歐異憶媒咬融世市

群當躡嚙迎高

探花亮色趾色

先行典准格柳

鷓皮躡俸幣和當冬

TH VIET QUOC HA VIET NAM
http://niv.gov.vn | info@niv.gov.vn
@tri thuc Viet so hoa

ĐOÀN RUI NGHI NGHƯU TÂN NGÂN
THAM HOA NAY BIET DINH CHUNG CHAN NAO
BA RANG CON NANG UOC AO
KHANG KHANG MOT MUC NOI BAO CHUYEN LONG
LIEU TAY DA BEN DAO ĐONG
AU LA CAY MU DO TRONG THE NAO
CON ĐUONG BAN BAC THAP GAO
THAM HOA ĐAU ĐA BƯỚC VAO NGHE SVA
TIEN HANH ĐEN CHON ĐOC DA
A O VUA DUNG BONG CHÓ HOA ĐANG ĐANG

VỎ CHÔNG LÃ NGHĨA ĐÁ VÀNG CHẤM NĂM
THAM HOA DŨ CHĂNG XUNG TÂM
CHAM ĐAY CUNG CHANG CỎ CẢM BACHHI
CHANG NGUYEN LONG MŨN KẾT NSHI
ĐINH NGÀY NÁP THAI VU SUI CHO CHANG
MUNG LONG VANG BANH MAY VANG
BEN DANG MOT LE CHAM & UAN VUI MUNG

Đệ thập nhất hồi mã phượng phối xuân

此色難擬擬宜

粵浪固忌能展從之

娘浪庄監嚼夷

得珍譚畢翁越滌術

盪吓免抗每皮

茲萃廳瘡庄奚當心

浪碎悉仍嚼愧

質娘孝行吻咻晉秦

於皮駮制父親

丕誠碎買細分拱娘

馬島新傳卷二

追聽仕昨啜鑽

浪翁於屯官鼎註朝

少夷國色美苗

悉連別國傷快凡常

碩澆盪度買鑽

瀟鍼中楷盪忙簪纓

茹鑽伴買春華

床輪伴買解前也茂

松浪埃易別埃

悉丕吹達誠得醴師

THƯ VIỆN QUỐC GIA VIỆT NAM
http://nvl.gov.vn | info@nvl.gov.vn
@trithucVietsohoa

LA TAI ZE NGO NHOI VANG
BANG NAY ONG DA QUAN BANG TRUNG CHIEN
THU GI CUOC SAC MY MIEU
LONG TRON BIET CO THONG YEU KETHONG
DA DAU DAM DO MAY VANG
CHUA NEN GAN CHAT DAM MANG CHAMANH
NHA VANG BAN MAY LEU DANH
DUNG SON BAN MAY CHIEU MANH IT DOI
CHANG BANG AI DE BIET AI
LONG GIOT BUI KIEN NEN NGUOI BAY XUA

BUC VO NGOI CHUT NGHI NGHOI
HOI BUC VO CO KY HAY THOI VIEC CHI
NANG BANG CHANG DAM DAU GI
NGAY NAY DAM TAT ONG BI DAU VE
DAM XIN MIEN CHAP MOI VE
NHA DANH CHIEH DA CH CHANG HE BANG TAN
HANG TOI LONG NHUNG DAU THAM
THAY NANG MIEU HANH VAN LAM TAN TAN
NAY VUA HET 6 HE PHU THAN
CANG NEN TOI MOI TOI PHAN CUNG NANG

仍算結邊車絲

清掉唾玉群除榜春

娘淚柳要汝命

咲群咳瘦瘠分於安

月花花月壽曾

誰能折撮拋巾圍紅

私浪悉籌礙悉

埃了崩殘未拱賴坤

腰冥固缺固驗

暮花辰拱固瘵固痊

馬島新傳卷二

油疑仁粹正邪

辰吓刺血交和夕信

困除娘買匪額

拱饒誓買皇天燭煉

真能結美礙鑽

行霸負婦行鬪負跌

翻翻辰拱汝悉

蜂朱論菱托拱蒼名

旁誓融准茄草

吊光媒色魁駝裕椰

TRƯỜNG QUỐC GIA VIỆT NAM
http://niv.gov.vn
@trithucvietsohoa

DƯ NGHI HAI CHỮ CHINH TÀ
THỜI XIN GIỚI HUYẾT DAO HOA LAM TÂN
BÂY GIỜ NANG MÂY PHỈ NGUYÊN
GUNG NHẬU THỀ MÂY HOANG THIÊN DANG
CHẤM NĂM KẾT NGHĨA ĐÁ VANG
ĐỪNG DẦU PHƯỞ ĐỪNG ĐANG PHU CHÔNG
CHUỐC BẦU THỜI CUNG MỘT LONG
BÊNNG CHỜ CHON NGHĨA TIẾC CUNG THỜM DANH
CUNG THỀ CHONG CHON NHÀ DANH
HẢO HAY MỤ ĐẢ NGÔI DINH GỐC ĐÀ

NHỮNG TOAN KẾT TÓS BẸ TỎ
CHỬA CHẠO NHỚ NGOC GON CHỖ BẢNG XUÂN
MANG BẢNG LIÊU YÊU MỘT THÂN
HẢI CÓN THỎ ĐẠI VUNG PHÂN Ở AN
NGHUYẾT HOA HOA NGHUYẾT CHỬA TÙNG
KHỔ HAY BỬA TỬ NANG KHAN VƯƠNG HỒNG
GHANG RĂNG I ONG CHỖ NGAI LONG
AI AI BẸ DAI OOI CUNG NHỒN KHON
RANG KIA CỎ KHUYẾT CỎ TRON
CHẶN HOA THỜI GUNG CỎ NON CỎ OÁ

春香拱買探花
 啞使蓮舌媒陀透聰
 躡術計吏沒仁
 浪碎暄特堆得鮑蘇
 色詳梗菀緣由
 仍啞菱氣恨胡秀鏡
 炤香暄色煖年
 糊官督將特袖室儀
 將官浪罕世辰
 化兒吹遣馬兒逞逞
 馬鳥新傳卷二

隊毘買寧事恚
 浪娘適祀貼用仍之
 疎浪娘庄適夷
 平恚吒媵娘辰吁哪
 卞傳議所燿焯
 菟鏡裙襖定彘得齡
 竹絲遮連令行
 逝强待女春青瓊侯
 傷吒惜媵油
 裕柳娘曰買句春術

THE VIEN QUOC GIA VIEN NAM
 http://nlv.gov.vn | info@nlv.gov.vn
 @tri thuc Viet so hoa

ĐÔI CON MÂY HỎI XỬ LÔNG
 NANG NANG THÍCH LẤY CỦA DUNG NHƯNG CHỈ
 THƯA HANG NANG CHANG THÍCH GI
 BANG LONG CHA ME NANG THỜI XIN VANG
 BÊN TRUYỀN BẨM XUA TUNG BUNG
 ĐONG VONG BUAN AÓ ĐINH CHUNG NGÀY LAM
 CHÚC TỎ ĐÓN DƯỢC LINH ĐINH
 MƯỜI CON THỊ NỮ XUÂN THANH THEO HẬU
 THƯỜNG CHA TIẾC ME OAU OAU
 MỘC GIA NANG VIẾT MÂY CẬU RA VÊ

XUAN HƯƠNG GUNG MÂY THAM HOA
 NHỎI HỒN NHE THIẾT MƯ ĐÀ THẬU TAI
 + JEN VE KÊ LẠI MỘT HAI
 五 RANG TÔI NGHE ĐƯỢC ĐÔI NGƯỜI NHƯ TỎ
 BẢ TƯỢNG GANH NGON DUYEN 50
 NHUNG NHỎI NGHĨA KHÍ HEN HỒ OUNG NHAU
 LỬA HƯƠNG NGÈĐA BÈH UYN
 MUNG BUAN ĐÓC TƯỢNG ĐƯỢC ĐAU DUT NGHI
 TƯỜNG BUAN RANG HAN THẾ THÌ
 HOA NHÌ SUI KHIÊN MÀ NHÌ LA LUNG

詩浪

感恩繫奇賈棧高
近余輜至碾別色
勝庄邊腹調沫漢
得雖涓曝拱沫淫
蒼葦仍想陞安淮
慢錦帟能屯搯包
罕固坤灵扶苾奇
新輔冬駕合略啤

馬鳥新傳卷二

慢震帳掩四皮
照融婚礼楚倒聘蘇
詩桃吟咏汶仁
強漢美波強魏情滝
外徐賜膺從容
嬋娟聘買莫雄雞堆

第十二回馬鳳西征

西番麗色噴金

THƯ VIỆN JOC A VI NAM
http://n.v.g.n | g@n.gov.v
@tri thuc Viet so hoa

MẠN CHE CHỜNG ĐU TỬ BÈ
CHIỀU TRONG HỒN LỄ ĐU LỄ SÁNH VAI
THỎ ĐÀO NGÂM VINH MỘT HAI
CANG ZAU NGHĨA BÈ CANG DẠI TÌNH SONG
NGOẠI TỬ NGÀY THẮNG THÔNG DONG
THUYỀN QUYỀN SÁNH MÂY ANH HÙNG BÈP ĐÔI

*Đó thật như lời mà phượng chim tay
TAY PHIÊN ĐAU ĐÀ ĐÂY GIỚI*

Chợ rẫy

GÀM ỚN CHỖ CẢ MÂY GÂY CAO
MƯỜI MÂY NĂM GIỚI NẮNG BIẾT BAO
ĐÊM GẮNG ĐỒ DẶNG ĐIỀU MẮT MÈ
NGÀY TUY MƯA NẮNG CUNG ĐÔI DÀO
NHÀ DANH NHƯNG TƯỜNG ĐÀ AN CHƠN
MẠN DÂM NÀO HAY ĐH ĐUÍ VẠO
HÃN CỎ KHON LINH PHU HỒ CẢ
NGHIN NĂM ĐONG ĐỐC HỢP SƠN ZAO

十六

橋迎汶將排了干戈
坦平俸綏風波
燕術棱崗鯨譽浩魄
紅師飭敵餘同
威巖黠動吻咆焰生
瑱固律頭固狩
插顛如墨鬚靜如籃
嗜唾波北吞南
繼用怯情色夕疏奏
令傳文武色朝

馬身詩傳卷二十一

頌朱馬鳳駭侯董我
探花那命九重
馭鶴橋斷博銅堦
卽辰推繼踏毛
脫韃色質細頭隘關
戰書燎保番却
浪枕熊虎撲團蜚蜂
探花辰騎馭紅
柄拾双斧董戈号旗
將番辰騎馭驥

THƯ VIỆN QUỐC GIA VIỆT NAM
http://nlv.gov.vn | info@nlv.gov.vn
@tri thuc Viet so hoa

LINH CHUYỀN VẠN VU VAO CHAU
BAK CHO MA PHUONG CHUC HAU ĐONG NHUNG
THAM HOA VANG MENCH CUI CHUNG
NGUA VOI KEO CHUOC BAC ĐONG KEO ZAU
TUC THOI CO CHONG DUI MAU
THOAT CHONG DA THAY TOI DAU AI QUAN
CHIEN THU PHAI BAO PHIEN BANG
RANG BEM HUNG HO DEP DAN KIEN ONG
THAM HOA THOI CUI NGUA HONG
TAY CAM ZONG PHU ĐONG NHUNG HIEU CO
TUONG PHIEN THOI CUI NGUA KY

KHEO ZANG MOT TUONG BOI BOI CAN QUA
BAT RANG BONG NOI PHONG BA
YEN VE DUNG NUI KINH RA ZONG GON
HONG ZU ZUC BICH DU MUON
UY BA ZAM ĐONG THET DUN LUA DANH
CHAN CO VUOT DAU CO NANH
MAT BEN NHU MUC DAU ZANH NHU CHAM
TIEN DAM BE BAC GIOI NAM
AI QUAN KHIEP ZO DA LAM DO TAU

稱拾尺杖紅師号牌
 堆邊擲筋擲才
 已得安庄收埃一帝
 探花墨法火曝
 將番墨法涓瀉連散
 探花化五行山
 將番化法破散五行
 當于虎鬪竜爭
 探花沙馭番兵奇嘆
 紅師浪駭易所

降辰全舍逆辰害身
 探花奇嗜嗜浪
 斷頭辰固降臣罕空
 紅師緩啤同
 傳軍扒補色施權銅

終畢卷二

天子萬年

R. 1884

566

HANG THOI TOAN MỆNH NGHICH THOI HAI THAM
 THAM HOA CA TIENG MANG RANG
 MAI DAU THOI GO HANG THAM THOI KHONG
 HONG ZU NOI DAN BUNG BUNG
 THUYEN QUAN BAI BO VAO TRONG CUI BONG

存卷二十一

- 四十三春香散急
- 四十四猷護切榮
- 四十五鳳毛清美
- 四十六探花奉儀
- 四十七五胡之亂
- 四十八返避中堂
- 四十九東歸復目
- 四十二西逐殲仇
- 四十二馬廬抄胡
- 四十二山崖返駕
- 四十二封功旋邊

TAY CAM ZICH CHUONG HONG XU HIEU BAI
 BOI BEN DUA ZUC DUA TAI
 BA NGAY AI CHANG THUA AI PHUT NAO
 THAM HOA KA PHEP HOA HAO
 TUONG PHIEN RA PHEP MUA DAO LIEN TAN
 THAM HOA PHEP HOA NGU HANH HO 2
 TUONG PHIEN HOA PHEP PHA TAN NGU HANH
 BUONG CON HO DAU LONG CHANH
 THAM HOA ZA NGUA PHIEN BINH GA CUOI
 HONG ZU RANG HET DE NGUOI

皇朝啓定四年季春新撰

馬竈馬鳳新厨

R. 1874

卷二六四

堂藏板

第七回竜鳳

槐香瀟脫匹秋
樓膠香紉番牟
巴肢膠色烙形
逞哈槐殼脂清
想如娘准茄鑽
鼎辰鳳論素蟪
卒洛油率戈字
卒催吏賃習燿
遠晃勁幅幔絕



TRU VINH QUOC GIA
http://niv.gov.vn | info@
@trivinhquocgia

Đi thoát lời lòng ph
KHỎI HƯƠNG THÂM THOÁT B
GÂY CỬ XUÂN TỬ RA MÃU
BA DẰNG CHỜNG ĐÀ KHÁC
LÀ THAY HỒI BUỒM ĐEM TH
TƯỜNG NHƯNG CHỜM INH VANG
DƯỚI THỜI PHƯƠNG LỘN SẼM NHƯNG ĐANG LEO
THỚT LẠI LỢI THỚT QUÁ ĐEO
THỚT THỜI LẠI THẤY DẶP ĐIỀU NHỮA XE
CỎ ĐÀU ĐÔNG BỨC MÃI THE



R. 1874

